

V

(Avviżi)

PROCĊEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Finanzgericht Berlin-Brandenburg (il-Ġermanja) fis-
26 ta' Marzu 2014 – TMK Europe GmbH vs Hauptzollamt Frankfurt (Oder)**

(Kawża C-143/14)

(2014/C 235/02)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż***Qorti tar-rinviju**

Finanzgericht Berlin-Brandenburg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: TMK Europe GmbH

Konvenut: Hauptzollamt Frankfurt (Oder)

Domanda preliminari

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2320/97, tas-17 ta' Novembru 1997, li jimponi taxxi kontra d-damping fuq importazzjonijiet ta' ċertu pajpijiet seamless u tubi tal-hadid jew non-alloy steel li joriginaw mill-Ungerija, il-Polonja, ir-Russja, ir-Repubblika Ċeka, ir-Rumanija u r-Repubblika Slovakkja, li jhassar Regolament (KEE) Nru 1189/93 u li jtemm il-proċeduri dwar dawn l-importazzjonijiet li joriginaw fir-Repubblika tal-Kroazja ⁽¹⁾ huwa invalidu sa fejn il-Kummissjoni, bi ksur tal-kundizzjonijiet applikabbli għad-determinazzjoni tal-ħsara stabbiliti fl-Artikolu 3(7) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 384/96, tat-22 ta' Diċembru 1995, dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajpiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea ⁽²⁾, ippreżumiet l-eżistenza ta' tali ħsara mingħajr ma ħadet inkunsiderazzjoni f'dan ir-rigward li l-Kummissjoni adottat, b'mod partikolari skont l-Artikolu 14(3) tar-Regolament tal-Kunsill Nru 17, tas-6 ta' Frar 1962, L-ewwel Regolament li jimplimenta l-Artikoli [81 KE] u [82 KE] (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 1, p. 3), deċiżjoni mhux ippubblikata, tal-25 ta' Novembru 1994 (Każ IV/35.304) li tiftaħ investigazzjoni dwar il-possibbiltà tal-eżistenza ta' Prattiki antikompetittivi fis-settur tal-pajpijiet tal-azzar mhux liga li possibbilment jiksru l-Artikolu 53 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, tat-2 ta' Mejju 1992 (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 11, Vol. 52, p. 3) u l-Artikolu 81 KE?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 11, Vol. 26, p. 329.

⁽²⁾ ĠU L 56, p. 1.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesverwaltungsgericht (il-Ġermanja) fil-
31 ta' Marzu 2014 – Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja vs Nordzucker AG**

(Kawża C-148/14)

(2014/C 235/03)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż***Qorti tar-rinviju**

Bundesverwaltungsgericht

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

Konvenuta: Nordzucker AG

Parti oħra fil-proċedura: ir-rappreżentant tal-interessi tal-Bund quddiem il-Bundesverwaltungsgericht [Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht]

Domanda preliminari

L-Artikolu 16(3) u (4) tad-Direttiva 2003/87⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li għandha tiġi imposta l-multa fuq l-eċċess tal-emissjonijiet ukoll meta l-operatur, mhux iktar tard mit-30 ta' April ta' sena partikolari, ikun radd lura numru ta' kwoti li jikkorrispondu għall-kwantità totali ta' emissjonijiet indikata fid-dikjarazzjoni tiegħu rigward l-emissjonijiet iġġenerati fis-sena preċedenti permezz tal-installazzjoni u meqjusa bhala sodisfaċenti mill-verifikatur, iżda l-awtoritajiet kompetenti jikkonstataw madankollu, wara t-30 ta' April, li l-kwantità totali tal-emissjonijiet indikata f'din id-dikjarazzjoni vverifikata għet, b'mod inkorrett, iddikjarata bin-nieqes, li d-dikjarazzjoni għet korretta u li l-operatur radd lura l-kwoti supplimentari skont terminu għdid?

⁽¹⁾ Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva 96/61/KE; ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 7, p. 631.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgerichtshof (l-Awstrija) fl-10 ta' April 2014
– Ralph Prankl**

(Kawża C-175/14)

(2014/C 235/04)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Verwaltungsgerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Ralph Prankl

Konvenuta: Bundesfinanzgericht

Domanda preliminari

L-Artikoli 7(1) u (2), u 9(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/12/KEE, tal-25 ta' Frar 1992, dwar l-arranġamenti ġenerali għall-prodotti soġġetti għad-dazju tas-sisa u dwar iż-żamma, ċaqliq u mmonitorjar ta' dan it-tip ta' prodotti⁽¹⁾, fil-verżjoni li tirriżulta mid-Direttiva tal-Kunsill 92/108/KEE, tal-14 ta' Diċembru 1992⁽²⁾, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu dispożizzjonijiet nazzjonali li jipprevedu l-ġbir ta' dazju tas-sisa speċjali (dak fuq it-tabakk) fuq prodotti suġġetti għal dazji tas-sisa speċjali (sigaretti) li diġà jkunu tqieghdu għall-konsum fi Stat Membru (fl-ewwel Stat Membru) u, mingħajr id-dokument mehmuż previst fl-Artikolu 7(4) tal-imsemmija direttiva, ġew ittrasportati fuq l-art lejn Stat Membru ieħor (Stat Membru ta' destinazzjoni) minn Stat Membru wiehed jew diversi Stati Membri (Stati Membri ta' tranżitu) sabiex jinbieghu fl-Istat Membru ta' destinazzjoni, ukoll fl-Istat Membru ta' tranżitu?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 179.

⁽²⁾ Direttiva tal-Kunsill 92/108/KEE, tal-14 ta' Diċembru 1992, li temenda d-Direttiva 92/12/KEE dwar l-arranġamenti ġenerali għal prodotti soġġetti għas-sisa u ż-żamma, moviment u monitoraġġ ta' tali prodotti u li temenda d-Direttiva 92/81/KEE (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 235).